

**D-Butzbach: construction work for swimming pool**

OJ S 130/2012 10/07/2012

Contract award notice

Works

**Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Butzbacher Bäderbetriebe GmbH &amp; Co.KG

Postal address: Himmrichsweg 2

Town: Butzbach

Postal code: 35510

Country: Germany

For the attention of: Herrn Weiß

E-mail: [info@butzbacher-baederbetriebe.de](mailto:info@butzbacher-baederbetriebe.de)

Telephone: +49 6033-995400

Fax: +49 6033-995430

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.butzbacher-baederbetriebe.de>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

Other: Sport

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title**

Elektrotechnik.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: August-Stroch-Straße 10, 35510 Butzbach,  
DEUTSCHLAND.

NUTS code DE71E Wetteraukreis

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)****II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Sanierung des Hallenbads Butzbach hier: Elektrotechnik.

**II.1.5. CPV code(s)**

45212212 Construction work for swimming pool

### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.2. Total value of the contract/lot**

#### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Preis:.. Weighting 65
2. Betriebs-Folgekosten:.. Weighting 15
3. Energieeffizienz:.. Weighting 15
4. Qualität:.. Weighting 5

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

10/1022 BSH

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Other previous publications**

Notice number in the OJ S: [2012/S 18-028691](#) of 27.1.2012

## **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 1

Lot title:

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

29.6.2012

#### **V.2. Information about tenders**

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Hennig Sicherheitstechnik GmbH

Postal address: Bismarckstraße 44

Town: Bitterfeld-Wolfen

Postal code: 06749

Country: Germany

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 369 500,00 EUR

excluding VAT

## **V.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.2. Additional information**

Nachr. HAD-Ref.: 4196/22 nachr. V-Nr/AKZ: 10/1022 BSH.

#### **VI.3. Procedures for review**

##### **VI.3.1. Review body**

Official name: Butzbacher Bäderbetriebe GmbH & Co.KG

Postal address: Himmrichsweg 2

Town: Butzbach

Postal code: 35510

Country: Germany

E-mail: [info@butzbacher-baederbetriebe.de](mailto:info@butzbacher-baederbetriebe.de)

Telephone: +49 6033-995400

Fax: +49 6033-995430

Internet address: <http://www.butzbacher-baederbetriebe.de>

##### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Erght eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen.

Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

##### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Butzbacher Bäderbetriebe GmbH & Co.KG

Postal address: Himmrichsweg 2

Town: Butzbach

Postal code: 35510

Country: Germany

E-mail: [info@butzbacher-baederbetriebe.de](mailto:info@butzbacher-baederbetriebe.de)

Telephone: +49 6033-995400

Fax: +49 6033-995430

Internet address: <http://www.butzbacher-baederbetriebe.de>

#### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

5.7.2012